

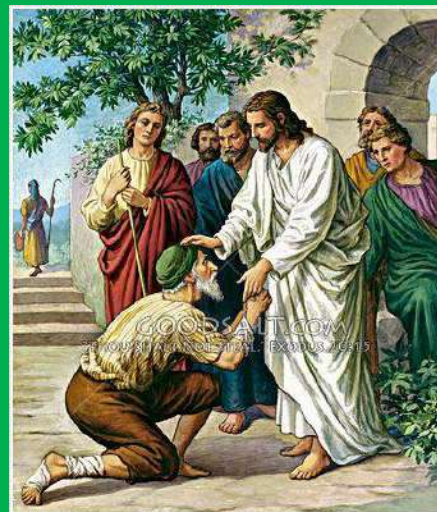
THE CHURCH OF OUR LADY OF MERCY



2496 Marion Avenue,  
Bronx, NY 10458  
Tel: 718-933-4400 / 4401;  
Fax: 718- 933-5904

[www.ourladyofmercyny.org](http://www.ourladyofmercyny.org)  
email: [office@ourladyofmercyny.org](mailto:office@ourladyofmercyny.org)  
[ccdoffice@ourladyofmercyny.org](mailto:ccdoffice@ourladyofmercyny.org)

PARISH STAFF



“JESUS HEALS A LEPER.”

Rev. Jose Ambooken, Administrator

Rev. Jean-Marie Uzabakiriho, Parochial Vicar  
Deacon Angel Luis Ramirez  
Mr. Luis A. Espada, CCD Coordinator.  
Mr. Linh Khan Phan, Trustee.  
Ms. Susan T. Bacchus, Trustee.

Mrs. Heidi Diaz, Secretary  
Ms. Guadalupe Garcia, Part-time Receptionist  
Mr. José Lopez, Custodian, Maintenance Engineer  
Mrs. Maria Duarte, Cook  
Mrs. Francisca Monterrey, Housekeeper.



**PLEASE READ PAGES 5, 6 AND 7, WITH INFORMATION RELATED TO LENT.**

**POR FAVOR LEER LAS PAGINAS 5, 6 Y 7, CON INFORMACIONES RELACIONADAS A LA CUARESMA.**



<b>SUNDAY MASS SCHEDULE</b> <b>HORARIO DE MISAS DOMINICALES</b>	<b>WEEKDAY MASSES (CHAPEL)</b> <b>MISAS DIARIAS EN LA CAPILLA</b>
SATURDAY VIGIL 5:15 PM: English SÁBADO VIGILIA 7:00 PM: Español SUNDAY 8:45 AM: English 10:00 AM: Bilingual Family Mass DOMINGO 11:30 AM, 1:00 PM, 6:00 PM: Español	lunes, martes, miércoles, jueves y viernes: 12:00 mediodía: español viernes: Adoración y bendición (12:30 -3:00pm) viernes: Confesiones en la capilla: 5:00 PM – 6:00 PM

**PARISH GROUPS / GRUPOS PARROQUIALES**

Cursillistas: domingo a la 1:00 PM CERS: Lunes a las 7:00 PM Legion of Mary: Thursday at 6:00 PM, English Altgracianos: viernes después de Misa de 7:00 PM	Circulo de Oración Carismáticos: miércoles 7:30PM Niños Misioneros: Los sábados a las 10:00 AM Legión de María: viernes a la 1:00 PM, en español Comunidad de Matrimonios: lunes a las 7:00 PM
---	---

**BAPTISMS** for Children take place in English on the 2<sup>nd</sup> Saturday of the month. Parents, please register the child at the rectory **at least one month** in advance. Please bring the **Birth Certificate** for registration.

**GODPARENTS REQUIREMENTS:**

Godparents: A man and a woman over the age of 16 years; if married, they should have been married in the Catholic Church. (Please bring your Church marriage certificate)

If the Godparents are single, they must not live with a partner and must have received the three sacraments of initiation, viz., Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion). *hey must bring as proof, certificates of Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion).*

**THE SACRAMENT OF RECONCILIATION**

(**CONFESSION**):Friday 5:00 PM- 6:00 PM, in the Chapel. Any day in the Rectory with an appointment.

**MATRIMONY (MARRIAGE)**: Couples should make an appointment with the Pastor Rev. Jose Ambooken at least **6 months** before the wedding date. They will then get all of the information required.

**ANOINTING OF THE SICK**: Please inform a priest whenever anyone is seriously ill. In case of emergency, call the rectory at any time.

**LOS BAUTISMOS** se llevan a cabo en español en el primer y tercer sábado del mes. Los padres, favor de registrar sus niños en la rectoría un mes antes del Bautismo. Traer, por favor, el **Certificado del Nacimiento** para registrar.

**LOS PADRINOS - REQUISITOS:**

Padrinos: Un hombre Católico y una mujer Católica mayores de 16 años. Si están casados, ellos tienen que estar casados por la Iglesia Católica. (Traer el certificado del matrimonio de la Iglesia).

Si los padrinos son individuales, no deben vivir con su pareja, deberían recibir los tres Sacramentos de iniciación que son Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión).

*Deben traer prueba con sus certificados de Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión).*

**EL SACRAMENTO DE RECONCILIACIÓN**

(**CONFESIÓN**): Los viernes de las **5:00 PM hasta el 6:00 PM en la Capilla**. En cualquier día en la Rectoría con una cita.

**MATRIMONIO**: Las parejas deben hacer cita con el Pastor Padre José Ambooken por lo menos **6 meses** antes de la fecha de boda. Ellos obtendrán todo el informe durante esta entrevista.

**UNCIÓN DE LOS ENFERMOS**: Favor de informar al sacerdote cuando alguien está enfermo. En caso de emergencia, llame a la rectoría a cualquier hora.

**LET US PRAY FOR THE SICK MEMBERS OF OUR PARISH  
REZEMOS POR LOS ENFERMOS DE NUESTRA PARROQUIA**

**PERMANENT / PERMANENTES**: Anna Phuoc Phan, Ana Pérez, Ana Olivares, Edilia Nuñez, Jane Demers, Jeannette Valera, Teresa Nga Nguyen.

**TEMPORARY / TEMPORARIOS**: Altagracia Rodríguez, Antonio Vázquez, Ariel, Bryan Cabrera, Carmen Ruiz, Crecencia Cruz, Cristina Chávez, Cruz Ivañez Ramírez, Elizabeth Bello, Emmanuel Barrientos, Esperanza Nuñez, Felicia de Jesús, Fidencia Álvarez, Francisca, Jesé Piña, Josefina Morel, José Gómez, Juan Carrera, Juan Dávila, Julián Alejandro Cuviera, Julio César Ubaldo, Luis Gonzalo, Luisa Cartagena, María Delgado, María Nuñez, María Tavarez, Mayra Renaud, María Gil, Mely Arias, Milady, Molly Jadoonan, Olaga Minaya, Pedro Mata, Ramona, Reyes Ramos, Rosa María, Silenia Ramírez, Susan T. Bacchus, Teresa Tuyet Phan, Virginia de Guzmán.



**OFFICE HOURS OF MR. LUIS ESPADA, CCD COORDINATOR**

**MONDAY: 9:00 AM – 4:00 PM, TUESDAY, THURSDAY: 10:00 AM – 5:30 PM;  
SATURDAY 9:00 AM-1:00 PM; SUNDAY: 9:30 AM-1:30 PM**

**HORARIO DEL SEÑOR LUIS ESPADA, COORDINADOR DE CCD**

**LUNES: 9:00 AM- 4:00 PM, MARTES, JUEVES: 10:00 AM - 5:30 PM;  
SABADO: 9:00 AM-1:00 PM; DOMINGO: 9:30 AM – 1:30 PM**



**CONFESSION SCHEDULE: Friday 5:00 PM- 6:00 PM (in the chapel)  
HORARIO DE LAS CONFESIONES: viernes 5:00 pm - 6:00 pm (en la Capilla)**

## READINGS FOR THE WEEK / LECTURAS DE LA SEMANA

10	<b>Sat:</b> [Saint Scholastica, Virgin, Memorial]: 1 Kgs 12:26-32; 13:33-34 / Mk 8:1-10	10	<b>sábado</b> [Santa Escolástica, Virgen, Memorial]: 1 Re 12:26-32; 13:33-34 / Mc 8:1-10
11	<b>SUN: 6<sup>TH</sup> SUNDAY OF THE YEAR (B):</b> Lv 13:1-2, 44-46 / 1 Cor 10:31—11:1 / Mk 1:40-45	11	<b>DOM: 6º DOMINGO DEL AÑO (B):</b> Lv 13:1-2, 44-46 / 1 Cor 10:31—11:1 / Mc 1:40-45
12	<b>Mon: Monday Weekday:</b> Jas 1:1-11 / Mk 8:11-13	12	<b>lunes de la semana:</b> St 1:1-11 / Mc 8:11-13
13	<b>Tue: Tuesday Weekday:</b> Jas 1:12-18 / Mk 8:14-21	13	<b>martes de la semana:</b> St 1:12-18 / Mc 8:14-21
14	<b>Wed: Ash Wednesday:</b> Jl 2:12-18 / 2 Cor 5:20—6:2 / Mt 6:1-6, 16-18	14	<b>miércoles de ceniza:</b> Jl 2:12-18 / 2 Cor 5:20—6:2 / Mt 6:1-6, 16-18
15	<b>Thu: After Ash Wednesday:</b> Dt 30:15-20 / Lk 9:22-25	15	<b>jueves después del miercoles de ceniza:</b> Dt 30:15-20 / Lc 9:22-25
16	<b>Fri: After Ash Wednesday:</b> Is 58:1-9a / Mt 9:14-15	16	<b>viernes después del miercoles de ceniza:</b> Is 58:1-9a / Mt 9:14-15
17	<b>Sat:</b> [The Seven Holy Founders of the Servite Order]: Is 58:9b-14 / Lk 5:27-32	17	<b>sábado</b> [Los Siete Santos Fundadores de la Orden Siervos de María]: Is 58:9b-14 / Lc 5:27-32
18	<b>SUN: 1<sup>ST</sup> SUNDAY OF LENT (B):</b> Gn 9:8-15 / 1 Pt 3:18-22 / Mk 1:12-15	18	<b>DOM: 1º DOMINGO DE CUARESMA (B):</b> Gn 9:8-15 / 1 Pe 3:18-22 / Mc 1:12-15

### COLLECTION REPORT OF OLM FEB. 04 - 05, 2024

**OFFERTORY** = \$2,931.00  
**CHILDREN'S COLLECTION** = \$285.00  
**TOTAL AMOUNT** = \$3,216.00  
**THANK YOU FOR YOUR SUPPORT**

**MASS ATTENDANCE:**

**DATE: 2 / 04-05 / 2024**

### FRIDAY: FEB 2: PRESENTATION OF THE LORD (DIA DE LA CANDELARIA)

DAY / DÍA	ADULTS / ADULTOS	CHILDREN / NIÑOS	YOUTH / JOVENES	TOTAL	USHERS
<b>FRIDAY 12:00 Noon</b>	60	0	0	60	0
<b>FRIDAY 7:00 PM</b>	150	77	42	269	7
SATURDAY 5:15 PM	16	0	2	18	0
SATURDAY 7:00 PM	42	5	12	59	5
SUNDAY 8:45 AM	22	1	3	26	1
SUNDAY 10:00 AM	175	100	66	341	5
SUNDAY 11:30 AM	174	22	16	212	6
SUNDAY 1:00 PM	88	11	13	112	7
SUNDAY 7:00 PM	55	6	5	66	5
<b>TOTAL</b>	<b>572</b>	<b>145</b>	<b>117</b>	<b>834</b>	<b>29</b>



**CARDINAL'S STEWARDSHIP APPEAL 2024:** Goal = \$23,900.00  
 Pledges (06 families/persons) = \$403.00  
**Paid = \$403.00**

**CAMPAÑA DEL CARDENAL 2024:** La meta = \$23,900.00  
 Compromisos (06 familias/personas) = \$403.00  
**Pagado = \$403.00**

**REV. JEAN MARIE** will be available for "*Juramento*" on Wednesdays and Thursdays from 6:30 PM.

**FOOD PANTRY** is open from 3:00 pm. to 5:00 pm. on Wednesdays and Fridays.

**PADRE JEAN MARIE** estará disponible para "*Juramento*", los miércoles y jueves a partir de las 6:30 PM.

**LA DESPENSA DE ALIMENTOS** esta abierta de 3:00 pm. a 5:00 pm., los miércoles y viernes.



**VIA CRUCIS VIVIENTE:** Se les invita a todos los feligreses que quieran participar en la representación del vía crucis viviente, los ensayos son los martes, jueves, viernes a las 8:00 pm., y los domingos a las 3:00 pm. Todos los interesados en participar, favor de contactarse con Matías al (646) 755-5344.



**REVISTA "INQUIETUD NUEVA":** El Grupo CERS les invita a adquirir la revista "Inquietud Nueva", revista católica de evangelización dirigida a toda la familia. Los hermanos del grupo CERS la tendrán a la venta al finalizar las misas para los interesados. El costo es de \$5.00 dolares.

**CURSOS BÍBLICOS [COMENZÓ EN OCTUBRE DEL 2023]**

**4 DIFERENTES CLASES**



- 1: NUEVAS CLASES LOS MIÉRCOLES Y VIERNES (EMPEZÓ EL 11 DE OCTUBRE)
- 2: CLASES TODOS LOS MARTES EN LA MAÑANA A LAS 10:00 AM. (EMPEZÓ EL 10 DE OCTUBRE)
- 3: CLASES TODOS LOS SÁBADOS A LAS 10:00 AM (EMPEZÓ EL 1 DE OCTUBRE)
- 4: CLASES TODOS LOS DOMINGOS A LAS 10:00 AM (EMPEZÓ EL 2 DE OCTUBRE)



**ATENCIÓN NUEVOS CURSOS BIBLICOS**

**SE INICIARAN DOS NUEVOS CURSOS BIBLICOS LOS DÍAS SÁBADOS Y DOMINGOS A LAS 10:00 AM, EMPEZANDO EL 17 DE FEBRERO DE 2024.**

**TODOS LOS INTERESADOS POR FAVOR COMUNICARSE CON LA SRA. CHARITO LUNA AL TEL. 646-606-8283.**

## FEBRUARY 14, 2024: MASS SCHEDULE FOR ASH WEDNESDAY



08:00 A.M.(Bilingual):	MASS WITH DISTRIBUTION OF ASHES
12:00 NOON (Spanish):	MASS WITH DISTRIBUTION OF ASHES
05:15 P.M. (English):	MASS WITH DISTRIBUTION OF ASHES
07:00 P.M.(Spanish):	MASS WITH DISTRIBUTION OF ASHES

(NOTE: ASHES ARE DISTRIBUTED ONLY DURING THE ABOVE SCHEDULES.)

**ASH WEDNESDAY IS A DAY OF FAST AND ABSTINENCE:** We may not eat meat or meat by-products, and no eating between meals.

**FAST:** One full meal and two other meatless meals - this applies to people 18 to 59 years of age (*Canon law 97*). No eating between meals.

**ABSTINENCE:** No meat or meat by Products. This applies to all, over 14 years of age.

## 14 DE FEBRERO DE 2024: HORARIO DE MISA, MIÉRCOLES DE CENIZA



08:00 A.M. (Bilingüe):	MISA CON DISTRIBUCIÓN DE CENIZAS
12:00 NOON (Español):	MISA CON DISTRIBUCIÓN DE CENIZAS
05:15 P.M. (Inglés):	MISA CON DISTRIBUCIÓN DE CENIZAS
07:00 P.M. (Español):	MISA CON DISTRIBUCIÓN DE CENIZAS

(NOTA: LAS CENIZAS SE DISTRIBUYEN ÚNICAMENTE DURANTE LOS HORARIOS ANTERIORES).

**EL MIÉRCOLES DE CENIZA ES UN DÍA DE AYUNO Y ABSTINENCIA:** No podemos comer carne ni derivados de la carne, ni comer entre horas.

**AYUNO:** una comida completa y otras dos comidas sin carne: esto se aplica a personas de 18 a 59 años (*ley canónica 97*). No comer entre comidas.

**ABSTINENCIA:** No carne o carne por Productos. Esto se aplica a todos, mayores de 14 años de edad.



## OFFICE OF THE VICAR GENERAL, ARCHDIOCESE OF NEW YORK LENTEN GUIDELINES 2024

**ASH WEDNESDAY** is a day that offers a valuable opportunity to set a tone for the entire season of Lent, as well as to reach out to people, some of whom are usually not often found in our churches. Aware of the considerable interest of the faithful in receiving ashes, every effort must be made through the reading of scripture and the offering of prayers to catechize them on the penitential character of Lent and the value of their Lenten practices.

**LENTEN FAST AND ABSTINENCE:** During the season of Lent, the Church urges the faithful to reflect a spirit of penance in their daily lives through performing acts of fast and abstinence.

- Lent begins on **Ash Wednesday**, February 14 and ends on Holy Thursday, March 28.

- **Ash Wednesday and Good Friday** are days of fast and abstinence. This is a serious matter within Church law.

- **FAST** means only one full meal a day may be taken. Two smaller meals may be eaten to maintain physical strength but together they should not equal another full meal in quantity. Snacking between meals is not permitted.

**Catholics ages 18-59** are obligated to fast on Ash Wednesday and Good Friday. Those who are not specifically obligated to fast are encouraged to join in the discipline of fasting to the extent that they are able.

- **Abstinence** forbids the eating of meat or poultry. Those who have reached the age of 14 and older are obligated to abstain on Ash Wednesday and all Fridays of Lent. Those who are not specifically obliged to abstain from eating meat are urged to join in the discipline of abstaining to the extent that they are able.

**All Fridays of the year** are designated as days of penance during which we are encouraged to practice self-denial out of gratitude for the suffering and death Jesus accepted for us.

- **The time for fulfilling the Easter Duty** extends from the First Sunday of Lent [February 18] to Holy Trinity Sunday [May 26].

**DISTRIBUTION OF ASHES SHOULD ONLY TAKE PLACE IN A CHURCH OR CHAPEL AND DURING MASS OR A LITURGY OF THE WORD.**



## OFICINA DEL VICARIO GENERAL, ARQUIDIÓCESIS DE NUEVA YORK DIRECTRICES DE CUARESMA 2024

**EL MIÉRCOLES DE CENIZA** es un día que ofrece una valiosa oportunidad para establecer un tono para toda la temporada de Cuaresma, así como para llegar a personas, algunas de las cuales generalmente no se encuentran en nuestras iglesias.

Conscientes del considerable interés de los fieles en recibir las cenizas, se debe hacer todo lo posible mediante la lectura de las Escrituras y el ofrecimiento de oraciones para catequizarlos sobre el carácter penitencial de la Cuaresma y el valor de sus prácticas cuaresmales.

**AYUNO DE CUARESMA Y ABSTINENCIA:** Durante la temporada de Cuaresma, la Iglesia insta a los fieles a reflejar un espíritu de penitencia en su vida diaria mediante la realización de actos de **ayuno y abstinencia**.

- La Cuaresma comienza el Miércoles de Ceniza, 14 de febrero y finaliza el Jueves Santo, 28 de abril.

- **El Miércoles de Ceniza y el Viernes Santo son días de ayuno y abstinencia.** Este es un asunto serio dentro de la ley de la Iglesia.

- **AYUNO** significa que solo se puede tomar una comida completa al día. Se pueden comer dos comidas más pequeñas para mantener la fuerza física, pero juntas no deben equivaler a otra comida completa en cantidad. No está permitido picar entre comidas.

**Los católicos de 18 a 59** años están obligados a ayunar el Miércoles de Ceniza y el Viernes Santo. Se alienta a aquellos que no están específicamente obligados a ayunar a unirse a la disciplina del ayuno en la medida de lo posible.

- **La abstinencia** prohíbe comer carne o aves. Los mayores de 14 años están obligados a abstenerse el Miércoles de Ceniza y todos los viernes de Cuaresma. Se insta a aquellos que no están específicamente obligados a abstenerse de comer carne a unirse a la disciplina de abstenerse en la medida de sus posibilidades.

**Todos los viernes del año** están designados como días de penitencia durante los cuales se nos anima a practicar la abnegación en agradecimiento por el sufrimiento y la muerte que Jesús aceptó por nosotros.

- **El tiempo para cumplir el Deber Pascual** se extiende desde el Primer Domingo de Cuaresma [14 de febrero] hasta el Domingo de la Santísima Trinidad [26 de mayo].

**LA DISTRIBUCIÓN DE CENIZAS SÓLO DEBE REALIZARSE EN UNA IGLESIA O CAPILLA Y DURANTE LA MISA O LITURGIA DE LA PALABRA.**